



شرکت بین المللی بارش طبیعت یاران

قرارداد نمایندگی پخش کالا

این قرارداد فی مابین شرکت بین المللی بارش طبیعت یاران (بتی اینترنشنال) به شماره ثبت **389782**، شناسه ملی **10320400538** و شماره کارت بازرگانی **447832** به آدرس دفتر مرکزی: تهران، فلکه دوم صادقیه، برج گلдіس، طبقه هفتم، واحد ۷۲۱ تلفن: ۴۷۶۲۱۱۲۰ و ۶۵۲۹۸۵۰۶ فاکس: ۴۷۶۲۱۱۲۰ و ۶۵۲۹۸۵۰۶ به عنوان طرف اول قرارداد که بعد از این (اعطاء کننده نمایندگی) نامیده می شود و آقای /خانم/شرکت..... که نشانی آن واقع است در..... به شماره تلفن..... همراه..... فاکس..... به مدیریت آقای/خانم..... متولد:..... شماره شناسنامه..... صادره از..... فرزند..... بشماره کارت ملی..... به عنوان طرف دوم قرارداد که بعد از این (نماینده) نامیده میشود قراردادی بشرح موارد ذیل منعقد گردید.

ماده ۱: موضوع قرارداد: نمایندگی پخش کالاهای طرف اول به طرف دوم با برند کاستلینا

ماده ۲: حسن نیت و رفتار عادلانه:

الف) طرفین در اجرای تعهدات خویش به موجب این موافقتنامه بر مبنای حسن نیت و رفتار عادلانه عمل خواهد نمود.

ب) مقررات این موافقتنامه و نیز هرگونه اظهاریه که توسط طرفین در ارتباط این روابط نمایندگی به عمل آید باید بر مبنای حسن نیت تفسیر گردد.

ماده ۳: منطقه و حوزه فعالیت پخش کالاها

الف) طرف اول، طرف دوم را (که قبول سمت نموده) به سمت نماینده تجارته خود به منظور توسعه، کالاهای مورد نظر طرف اول که منبذ کالا نامیده می شود در استان..... که منبذ منطقه نامیده می شود منصوب می نماید.

ب) هرگاه طرف اول تصمیم به فروش کالاهای جدید در منطقه را بگیرد، باید مراتب را به نماینده اطلاع دهد تا امکان ضمیمه شدن کالاهای مذکور مورد بحث قرار گیرد.

ماده ۴: وظایف نماینده:

الف) نماینده موافقت می نماید که بهترین سعی خود را جهت بهینه کردن پخش کالاها در منطقه طبق دستور العمل های منطقی طرف اول به کار گرفته و با جدیت منافع طرف اول را مورد حمایت قرار دهد.

ب) نماینده باید در مواجهه و مذاکره با مشتریان، کالاها را دقیقاً طبق مفاد و شرایط فروش که توسط طرف اول بروی اعلام و ابلاغ گردیده، عرضه نماید.

ج) نماینده به جز در مواردی که مشخصاً توافق شده باشد مجاز نیست بجای طرف اول سفارشات خارج از منطقه را بپذیرد.

هرگاه نماینده با مشتری داخل و یا خارج منطقه مذاکره نموده که نتیجه آن فروش کالا باشد باید در اسرع وقت طرف اول را از موضوع مطلع نماید.

د) طرف دوم نمی تواند بدون داشتن مجوز قبلی کتبی از طرف اول و جوهی را از نماینده دست دوم دریافت نماید.

در صورتی که طرف دوم برای انجام این امر اختیار داشته باشد باید وجوه را در ظرف ۲۴ ساعت برای طرف اول حواله کند و تا آن زمان مبالغ موصوف نزد طرف دوم امانی خواهد بود.

ماده ۵: اخذ سفارشات توسط اعطاء کننده نمایندگی:

الف) اعطاء کننده نمایندگی باید بدون تاخیر و یا در مواعد مقرر نماینده را در مورد سفارشات که توسط نامبرده از مشتریان اخذ و باید به نماینده ارائه گردد مطلع نماید.

ب) اعطاء کننده نمایندگی می تواند بنا بر صلاح دید خود هر یک از سفارشات را که توسط نماینده به وی ارائه شده قبول یا رد نماید. به هر حال اعطاء کننده نمایندگی نباید سفارشات ارائه شده توسط نماینده را بطور غیر منطقی و بر خلاف حسین نیت رد نماید.

ماده ۶: تعهد عدم رقابت:

الف) نماینده نباید بدون داشتن مجوز قبلی کتبی از طرف اول در تمام مدت این قرارداد اقدام به ساخت، توزیع یا قبول نمایندگی کالاهایی را بنماید که با کالاهای (موضوع این قرارداد) رقابت داشته باشد.

ب) نماینده می تواند در مورد هرگونه کالایی که رقیب کالاهای (موضوع این قرارداد) نیستند قبول نمایندگی نموده یا اقدام به ساخت یا توزیع آنها بنماید، به شرط آنکه قبلاً طرف اول را از فعالیت خود در این زمینه مطلع نموده باشد.

دفتر مرکزی: تهران، فلکه دوم صادقیه،
برج گلдіس، طبقه هفتم، واحد ۷۲۱
تلفن: ۴۷۶۲۱۱۲۰ - ۶۵۲۹۸۵۰۶
فاکس: ۴۷۶۲۱۱۲۰ - ۶۵۲۹۸۵۰۶

www.castelinagold.com



شرکت بین‌المللی بارش طبیعت یاران

ماده ۷: سازماندهی توزیع و فروش ، تبلیغات و نمایشگاه ها :

الف) نماینده باید ساز و کار مناسبی را برای توزیع ، با کلیه امکانات و کارکنان لازم فراهم آورد تا اجرای تعهدات خود به موجب این قرارداد را در سراسر منطقه تضمین نماید.

ب) چنانچه اعطاء کننده نمایندگی بخواهد در منطقه مورد نمایندگی اقدام به برگزاری همایش و یا تبلیغ نماید نماینده بایستی زمینه لازم را جهت برگزاری همایش و تبلیغات فراهم آورد طبیعی است هزینه های مربوطه قبلاً به توافق طرفین میرسد.

ماده ۸: میزان فروش :

نماینده بیشترین و بهترین سعی خود را برای رسیدن به میزان فروش حداکثری به عمل خواهند آورد از ماه سوم این قرارداد حداقل فروش منطقه با توافق طرفین در نظر گرفته خواهد شد. اما عدم وصول به میزان مذکور به معنای نقض قرارداد توسط یک طرف نخواهد بود مگر آنکه طرف مذکور بطور واضح مقصر باشد.

ماده ۹ : نماینده های دست دوم :

الف) نماینده می تواند نماینده های دست دوم را بکار مشغول دارد به شرط آنکه حداقل از یک ماه قبل ، طرف اول را در جریان اشتغال مذکور قرار دهد. نماینده مسئولیت فعالیت های نماینده های دست دوم خود را به عهده خواهد داشت .

ب) نماینده باید بدون توسل به نماینده های دست دوم فعالیت های خود را انجام دهد .

ماده ۱۰ : مسئولیت مالی و تضامین حسن انجام کار:

الف) نماینده باید از ملات (توانایی پرداخت) سفارشات به طرف اول برآمده و طرف اول باید از پرداخت وجوه فوق توسط نماینده اطمینان حاصل نماید.

ب) در راستای تضمین پرداخت وجوه توسط نماینده و حسن اجراء و انجام کار طرفین به شرح ذیل در مورد نحوه اخذ و میزان تضمین نمودند. نماینده میتواند تا به میزان ۱۰۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال کالابه صورت مرحله ای دریافت نماید و بایستی پس از فروش وجه یا چک آنرا به اعطاء کننده نمایندگی پرداخت نماید و برای حسن اجرای تعهدات مبلغ ۵۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال بصورت نقد نزد اعطاء کننده نمایندگی به صورت امانت بسپارد.

ماده ۱۱ : علائم تجارتي و سایر علائم اعطاء کننده نمایندگی :

الف) نماینده از علائم تجارتي ، اسامی تجارتي یا هر نوع علائم دیگر طرف اول استفاده خواهد نمود ، اما فقط به منظور شناساندن و تبلیغات کالاها در محدوده این قرارداد و صرفاً جهت منافع طرف اول.

ب) نماینده بدینوسیله موافقت می نماید که اقدام به ثبت هیچیک از علائم تجارتي ، اسامی تجارتي یا علائم طرف اول (یا آنهايککه می توانند به علت شباهت با علائم اعطاء کننده نمایندگی اشتباه برانگیز باشند) در منطقه یا جای دیگر ننموده و نخواهد نمود.

ج) حق استفاده از علائم تجارتي ، اسامی تجارتي یا علائم دیگر که به موجب بند اول این ماده پیش بینی شده به محض انقضای یا فسخ قرارداد حاضر به هر دلیلی که باشد برای نماینده لغو خواهد شد.

د) نماینده باید در صورت اطلاع ، طرف اول را از هرگونه تجاوز نسبت به علائم تجارتي یا سایر علائم او آگاه نماید.

ماده ۱۲ : شکایات مشتریان :

نماینده باید طرف اول را بلافاصله از هرگونه شکایت و یا اظهار عقیده ای که مشتریان در مورد کالاها دریافت می نمایند. آگاه نموده و طرفین قرارداد باید با چنین شکایاتی صحیحاً برخورد نمایند. نماینده هیچ نوع اختیاری جهت متعهد نمودن طرف اول به هر صورتی که باشد ندارد مگر آنکه مجوز کتبی خاصی در این زمینه دریافت نموده باشد.

ماده ۱۳ : انحصار:

طرف اول نباید در طول عمر این قرارداد عرضه یا فروش کالاها را به شخص دیگری در داخل منطقه اعطاء یا تعهدی بنماید. در هر صورت طرف اول به شرط آنکه نماینده را از این امر مطلع سازد می تواند بدون ودخالت نماینده در مواردی خاص با مشتریانی که در منطقه هستند معامله و کالاها را عرضه نماید. از هر فروشی که بدین ترتیب انجام می شود نماینده حق دریافت کارمزد آن را به موجب این قرارداد خواهد داشت .

ماده ۱۴ : آگاه نگاه داشتن نماینده :

اعطاء کننده نمایندگی باید نماینده را در مورد هرگونه مکاتبات مربوطه با مشتریان داخل در منطقه آگاه کند .

دفتر مرکزی : تهران، فلکه دوم صادقیه،
برج گلدیس ، طبقه هفتم ، واحد ۷۲۱
تلفن : ۴۷۶۲۱۱۲۰ - ۶۵۲۹۸۵۰۶
فاکس : ۴۷۶۲۱۱۲۰ - ۶۵۲۹۸۵۰۶

www.castelinagold.com



شرکت بین‌المللی بارش طبیعت یاران

ماده ۱۵ : کارمزد نماینده:

الف) نماینده مستحق دریافت کارمزد به میزان ۲۰٪ برای پخش کلیه کالاها به مشتریانی که در طول مدت این قرارداد از سوی اعطاءکننده نمایندگی در منطقه ایجاد شده اند می باشد .

ماده ۱۶ : روش محاسبه کارمزد و پرداخت آن :

الف) محاسبه مبلغ توافق شده فی مابین وخالص صورت حسابها یعنی بر مبنای قیمت فروش کالا وبدون هرنوع عوارض یا مالیات خواهد بود.

ب) نماینده وقتی محق به دریافت کارمزد می گردد که مبلغ کالای خریداری شده به طور کامل توسط مشتری پرداخت شده باشد.

ج) هرنوع مالیاتی که به کارمزد نماینده در داخل منطقه تعلق گیرد به عهده نماینده خواهد بود .

ماده ۱۷ : شرایط قرارداد:

الف) این قرارداد در تاریخ نافذ می گردد ، و تا تاریخ معتبر خواهد بود .

ماده ۱۸ : فسخ قبل از موعد:

الف) هر یک از طرفین می تواند این قرارداد را در صورت نقض عمده تعهدات قراردادی توسط طرف دیگر یا به دلیل اوضاع و احوالی که فسخ قبل از موعد قرارداد را موجه نماید با ابلاغ کتبی از طریق وسایل ارتباطی که تاریخ رسید داشته باشد مثلاً پست سفارشی دوقبضه و یا ارسال اظهارنامه ، فوراً فسخ نماید.

ب) هرگونه قصور توسط یک طرف در انجام تمام یا قسمتی از تعهدات خود به موجب این قرارداد بطوریکه طرف دیگر را از آنچه حقاً از اجرای این قرارداد انتظار داشته است به طور عمده محروم نماید نقص قرارداد منظور بند الف ماده ۱۸ فوق الذکر تلقی می گردد . اوضاع و احوالی که با وجود آن منطقاً انتظار نرود که طرف فسخ کننده بر تعهدات خود باقی بماند ، اوضاع و احوال خاص منظور ماده فوق بند الف ماده ۱۸ تلقی می گردد.

ج) طرفین بدینوسیله توافق می نمایند که نقض مقررات از مواد ۳،۴،۶،۷،۳ بین قرارداد اساساً از موارد نقض عمده تلقی می گردند مگر اینکه خلاف آن ثابت گردد. مضافاً هرنوع تخلف از تعهدات قراردادی در صورتی که علی رغم تقاضای طرف دیگر جهت اجرای تعهدات قراردادی تکرار شود از موارد نقض عمده تلقی می گردد.

د) علاوه بر این طرفین توافق می نمایند هرنوع اوضاع و احوال که احتمال داشته باشد بتواند بر ناتوانایی یک طرف به طور عمده جهت انجام تعهدات خود به موجب این قرارداد اثر بگذارد به عنوان اوضاع و احوال استثنایی تلقی می شود و فسخ قبل از موعد توسط طرف دیگر را موجه خواهد نمود.

ماده ۱۹ : پرداخت غرامت در صورت فسخ :

نماینده در مورد ذیل حق مطالبه غرامت رانخواهد داشت (غرامت شهرت تجاری)

الف) در صورتی که طرف اول قرارداد را طبق شرایط ماده ۱۸ فسخ نموده باشد .

ب) در صورتی که نماینده خود قرارداد را فسخ نموده باشد . مگر آنکه فسخ مذکور به موجب مقررات ماده ۱۸ موجه باشد .

ج) در صورتی که نماینده طبق ماده ۲۴ حقوق و وظایف ناشی از قرارداد نمایندگی را به دیگری واگذار نماید .

تبصره ۱: نماینده اگر ظرف شش ماه از تاریخ فسخ کتباً مطالبه غرامت ننماید حق مطالبه خسارت را نخواهد داشت .

تبصره ۲: مبلغ غرامت از رقمی معادل ۵۰/۰۰۰/۰۰۰ ریال بر مبنای معدل دستمزد سالیانه نماینده محاسبه می شود تجاوز نخواهد کرد.

ماده ۲۰ : عودت اسناد و مدارک و نمونه ها

با انقضای و یا فسخ این موافقت نامه نماینده باید کلیه وسایل تبلیغاتی و سایر اسناد و مدارک و نمونه ها و کالاها که توسط اعطاء کننده نمایندگی در اختیارش می باشد را در نهایت صحت و امانت به نامبرده بازگرداند و پس از کسر مخارج و قیمت کالاهای فروخته شده الباقی وجه به نماینده مسترد خواهد گردید.

ماده ۲۱ : داوری – قانون حاکم:

الف) هرنوع اختلاف و سوء تعبیر ناشی و مربوط به این قرارداد نهایتاً از طریق داوری توسط یک نفر داور که با توافق طرفین به موجب مقررات تعیین می گردد حل و فصل خواهد شد.

ب) این قرارداد تابع قانون کشور جمهوری اسلامی ایران می باشد و بر اساس مادتهای ۱۰ و ۱۹۰ قانون مدنی تنظیم و بین طرفین پس از امضاء مبادله و لازم الاجراء گردیده است .

دفتر مرکزی : تهران، فلکه دوم صادقیه،
برج گلدیس ، طبقه هفتم ، واحد ۷۲۱
تلفن : ۴۷۶۲۱۱۲۰ - ۶۵۲۹۸۵۰۶
فاکس : ۴۷۶۲۱۱۲۰ - ۶۵۲۹۸۵۰۶

www.castelinagold.com



شرکت بین‌المللی بارش طبیعت یاران

ماده ۲۲: ضمیمه شدن خود به خود به موجب قرارداد حاضر:

ضمائم پیوست به این قرارداد از قبیل هر نوع ضمانت نامه و غیره جزء لاینفک موافقتنامه راتشکیل می دهند.

ماده ۲۳: توافقات قبلی – تغییرات – بطلان

الف) این قرارداد هر نوع توافق قبلی دیگر فی مابین رادر این زمینه لغو می نماید.
ب) هیچگونه اضافه یا تغییری در این قرارداد معتبر نیست مگر آنکه به صورت کتبی باشد.

ماده ۲۴: ممنوعیت واگذاری

قرارداد حاضر نمی تواند بدون توافق کتبی قبلی طرفین آن واگذار گردد.

ماده ۲۵: نسخه معتبر

قرارداد در دو نسخه که هر دو نسخه در حکم واحد است تنظیم و بین طرفین مبادله گردید.
منعقد در به تاریخ

نماینده

اعطاء کننده نمایندگی

دفتر مرکزی: تهران، فلکه دوم صادقیه،
برج گلدیس، طبقه هفتم، واحد ۷۲۱
تلفن: ۴۷۶۲۱۱۲۰ - ۶۵۲۹۸۵۰۶
فاکس: ۴۷۶۲۱۱۲۰ - ۶۵۲۹۸۵۰۶

www.castelinagold.com